

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 83 (1996)
Heft: 4: Zur Funktion der Form = La fonction de la forme = On the function of form

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

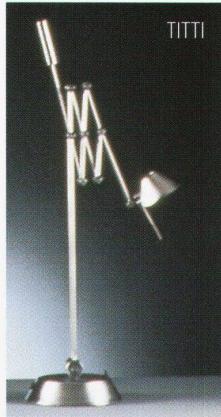
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANDOME

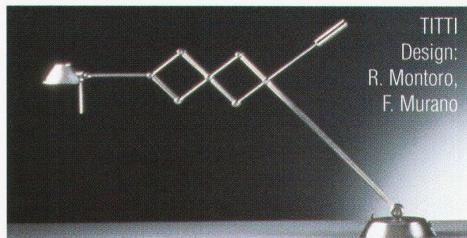
Generalvertretung Schweiz: ANDOME ENGROS Eigelatalstrasse 17
CH-8425 Oberembrach Telefon 01/876 03 66 Telefax 01/876 04 66

SEGNO steht als Synonym für italienische Leuchten-Architektur. Die Produkte des renommierten Hauses bestechen durch ihre elegante Schlichtheit und kreativ umgesetzte Funktionalität.

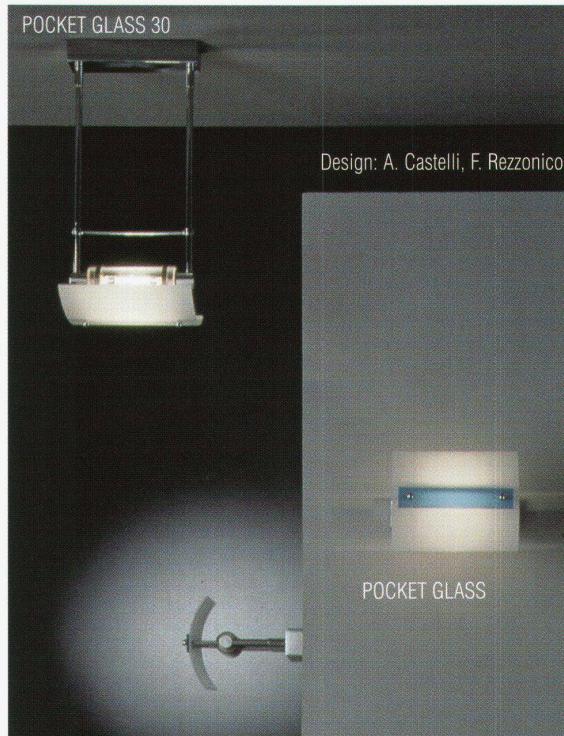
TITTI: Tischleuchte aus lackiertem Metall mit pantographartiger Beweglichkeit. Schwenkbarer, um 360° drehbarer Reflektor mit Schutz- und Reguliervorrichtung. Halogenlampe: 50 W, 12 V. Schalter für zwei Lichtstärken und im Fuß untergebrachter Ringtransformator.



POCKET GLASS 30, POCKET GLASS: Die neuen Pocket-Modelle für Wand und Decke mit Druckguss-Aluminiumfuss. Lichtbrechender Milchglas-Schirm. Gerade Halogenlampe. Sockel: R7s, 80 mm.



Max. 100 W, 230 V (Pocket Glass); max. 200 W, 230 V (Pocket Glass 30).



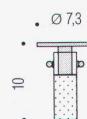
Design: A. Castelli, F. Rezzonico



60 W-Lampen, 230 V, E14.
DELPHI: Hängeleuchte mit direktem und diffusem Licht. Aus lackiertem Metall und mit Niederspannungskabeln versehen. Teilweise sandgestrahlte Glasscheibe. Deckenrosette mit 75 W/12 V- oder 150 W/12 V-Transformator. Dichroitische Lampe: max. 1x75 W, 12 V. Sockel: GU 5,3.



THEO
Design: L. Laiti

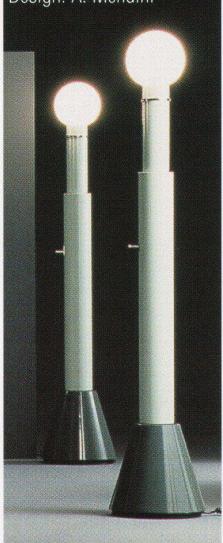


MEDEA: Decken- oder

Wandleuchte mit direktem und diffusem Licht. Mit Fuss aus lackiertem Metall und gehärteter, teilweise sandgestrahlter Glasscheibe. Lichtbrechender Schirm aus rostfreiem Stahl. Gerade Halogenlampe: max. 1x50 W, 12 V. Sockel: GY 6,35.

ALIBI: Eine Serie von Boden-, Tisch-, Wand- und Klemmleuchten mit Aluminiumgussfassung und gekrümmten Stangen aus lackiertem Metall. Mit einem oben befindlichen Drehpotentiometer und einem am Kabel angebrachten Dimmer. Herausnehmbarer, thermogeförmter Polykarbonatdiffusor. Bei den Boden- und Wandmodellen auch mit Ventilator erhältlich, der ein auf der Spitze des Diffusors befindliches Tuch aus feinster Seide in Bewegung bringt. Lampe: 150 W, 230 V, E14.

LAMPADA DI MILO 2
Design: A. Mendini



mittels eines elektronischen, mit Leuchtdiode (LED) versehenen Dimmers. Lampe:

SEGNO

SENGO est synonyme d'éclairage d'intérieur en Italie. Les articles de cette maison renommée séduisent par leur élégante simplicité et par leur fonctionnalité au service de la créativité.

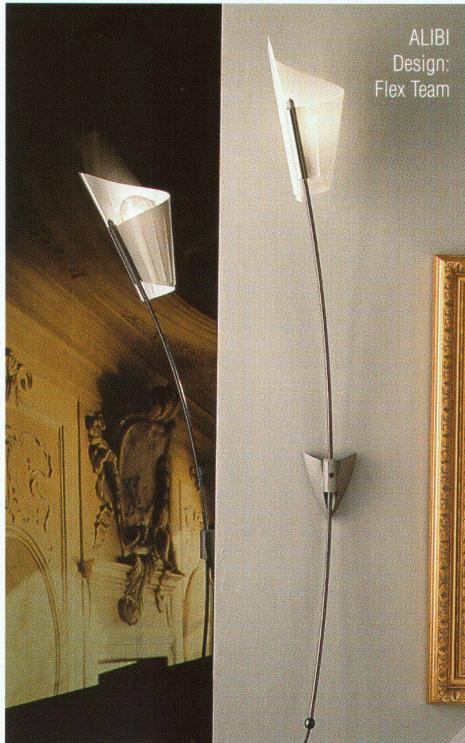
TITTI: luminaire de table en métal verni, avec mouvement d'extension à pantographe. Réflecteur orientable et pivotant sur 360°, équipé d'une barre de protection et du réglage. Ampoule halogène de 50 W 12 V, commandée par un interrupteur à deux intensités, avec transformateur toroïdal logé dans la base.

POCKET GLASS 30, POCKET GLASS: les nouvelles versions de poche... pour parois et plafonds, avec base en aluminium moulé sous pression. Abat-jour en verre opale. Ampoule halogène tubulaire. Fixation R7s mm 80. Max. 100 W 230 V (pour Pocket Glass); max. 200 W 230 V (pour Pocket Glass 30).

THEO: luminaire de plafond et de paroi en métal chromé, avec ampoule pro-tégée par un tube Pyrex partiellement dépoli. Ampoule halogène à max. 1x50 W 12 V, fixation GY 6,35.

LAMPADA DI MILO 2: lampadaire à lumière diffuse, en métal verni, avec diffuseur en verre opale, avec ou sans abat-jour orientable. Allumage et réglage de la lumière par variateur électronique équipé d'une diode luminescente (LED). Ampoule 250 W 230 V E14.

ALIBI: série de lampadaires, lampes de table, à pince ou murales, avec supports en aluminium moulé et tiges courbes en métal verni, avec potentiomètre rotatif placé au sommet; variateur placé sur le câble. Diffuseur extractible en polycarbonate thermoformé. Dans les versions sur pied



ALIBI
Design:
Flex Team

et murales, disponible aussi avec un ventilateur créant le mouvement d'un voile en soie très légère, placé au sommet du diffuseur. Ampoule 150 W 230 V E14.

MEDEA: luminaire de plafond ou de paroi à lumière directe et diffuse, avec base en métal verni et disque de cristal trempé, partiellement dépoli. Abat-jour en acier inoxydable. Ampoule halogène tubulaire, max. 1x150/250 W 220 V (110 V), fixation R7s mm 80.

STILIO: luminaire de plafond ou de paroi, en aluminium moulé sous pression, avec diffuseur en verre Pyrex dépoli. Abat-jour intérieur réglable pour l'orientation du faisceau lumineux. Deux possibilités de sources de lumière: halogène 100 W ou normale, 60 W, 230 V E14.

DELPHI: luminaire à suspension à lumière directe et diffuse, en métal verni et câbles porteurs faisant fonc-

tion de conducteurs à tension réduite; disque en cristal partiellement dépoli. Rosette de plafond avec transformateur intégré de 75 W 12 V ou de 150 W 12 V. Ampoule: dichroïque, max. 1x75 W 12 V, fixation GU5,3.

POCKET GLASS 30, POCKET GLASS: le nuove versioni pocket... da parete e soffitto, con base in alluminio pressofuso. Schermo frangiluce in vetro opalino. Lampadina lineare alogena. Attacco R7s mm 80. Max. 100 W 230 V (per Pocket Glass); max. 200 W 230 V (per Pocket Glass 30).

THEO: faretto da soffitto e da parete in metallo cromato con lampadina schermata da un tubetto Pirex parzialmente sabbati. Lampadina alogena max. 1x50 W 12 V, attacco GY 6,35.

LAMPADA DI MILO 2: lampada da terra, a luce diffusa, in metallo verniciato con diffusore in vetro opalino con o senza mascherina orientabile. Accensione e regolazione della luce mediante dimmer elettronico munito di diodo luminoso (L.E.D.). Lampadina 250 W 230 V E14.

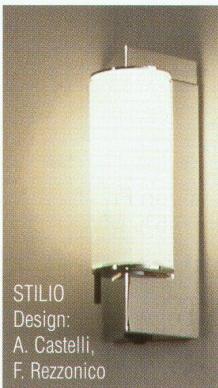
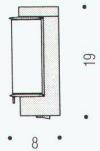
ALIBI: serie di lampade da terra, tavolo, morsetto e parete con supporti in fusione di alluminio e asta curvate in metallo verniciato con potenziometro rotativo posto alla sommità; dimmer applicato al cavo. Diffusore estraibile in policarbonato termoformato. Nelle versioni terra e parete disponibile anche con ventilatore che crea il movimento di un drappo in leggerissima seta posto alla sommità del diffusore. Lampadina 150 W 230 V E14.

MEDEA: lampada da soffitto o da parete, a luce diretta e diffusa, con base in metallo verniciato e disco in cristallo temperato parzialmente sabbati. Schermo frangiluce in acciaio inox. Lampadina: alogena lineare max. 1x150/250 W 220 V (110 V), attacco R7s mm 80.

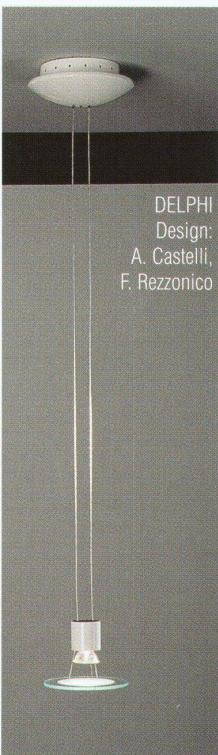
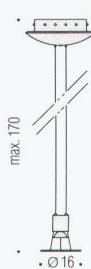
STILIO: lampada da parete e tavolo in alluminio pressofuso e diffusore in vetro Pirex sabbati. Schermo interno regolabile per l'orientamento del fascio luminoso. Due possibili fonti di luce: alogena 100 W o normale 60 W, 230 V E14.

DELPHI: lampada a sospensione a luce diretta e diffusa, in metallo verniciato e cavetti portanti con funzione di conduttori in bassa ten-

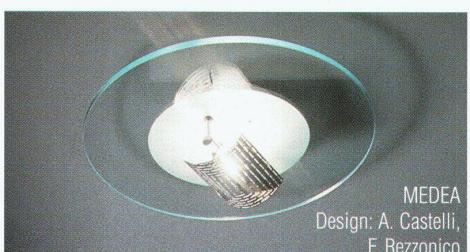
sione; disco in cristallo parzialmente sabbati. Rosone da soffitto con trasformatore da 75 W 12 V da 150 W 12 V. Lampadina: dichroica max. 1x75 W 12 V attacco GU 5,3.



STILIO
Design:
A. Castelli,
F. Rezzonico



DELPHI
Design:
A. Castelli,
F. Rezzonico



MEDEA
Design: A. Castelli,
F. Rezzonico

